



Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)

1	Brand name		Vaillant			
2	Models	A	VKO 156/3-7			
		B	VKO 256/3-7			
		C	VKO 356/3-7			

			A	B	C			
3	Room heating: Seasonal energy-efficiency class	-	A	A	A			
4	Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)	P_{rated}	kW	15	24	34		
5	Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)	η_s	%	91	91	92		
6	Annual energy consumption (*8)	Q_{HE}	kWh	12936	20719	29888		
7	Sound power level, internal	L_{WA} indoor	dB(A)	61	64	66		

8	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
9	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.





(*8) For average climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)

2	Models	A	VKO 156/3-7
		B	VKO 256/3-7
		C	VKO 356/3-7

			A	B	C			
10	Condensing boiler	-	✓	✓	✓			
11	Low-temperature boiler (*2)	-	✓	✓	✓			
12	B1 boiler	-	-	-	-			
13	Room boiler with combined heat and power	-	-	-	-			
14	Auxiliary boiler	-	-	-	-			
15	Combination boiler	-	-	-	-			
16	Room heating: Nominal heat output (*11)	P _{rated}	kW	15	24	34		
17	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)	P ₄	kW	14,7	23,5	34,3		
18	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2)	P ₁	kW	4,4	7,1	10,3		
19	Room heating: Seasonal energy efficiency	η _s	%	91	91	92		
20	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)	η ₄	%	91,8	91,2	92,5		
21	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)	η ₁	%	98,4	97,1	97,5		
22	Auxiliary power consumption: Full load	e _{lmax}	kW	0,150	0,170	0,195		
23	Auxiliary power consumption: Partial load	e _{lmin}	kW	0,061	0,070	0,082		
24	Power consumption: Standby	P _{SB}	kW	0,006	0,006	0,006		
25	Heat loss: Standby	P _{stby}	kW	0,023	0,023	0,027		
26	Ignition flame energy consumption	P _{ign}	kW	-	-	-		
27	Nitrogen oxide emissions	NO _x	mg/kWh	85	116	86		
28	Brand name	-	-	Vaillant				
29	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany				
30	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.							
31	 For B1 boilers: This natural draught boiler is intended to be connected only to a flue shared between multiple dwellings in existing buildings that evacuates the residues of combustion to the outside of the room containing the boiler. It draws the combustion air directly from the room and incorporates a draught diverter. Due to lower efficiency, any other use of this boiler shall be avoided and would result in higher energy consumption and higher operating costs.							
32	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.							
33	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							
34	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	P _{sup}	kW	-	-	-		
35	Type of energy input of the supplementary heater	-	-	-	-	-		

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.
 (*2) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).
 (*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.
 (*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.
 (*5) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).
 (*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(TJ)"



de (1) Markenname (2) Modelle (3) Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienzklasse (4) Raumheizung: Wärmenennleistung, für durchschnittliche Klimaverhältnisse, Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj) (5) Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienz, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (6) Jährlicher Energieverbrauch, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (7) Schalleistungspegel, innen (8) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben.

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

(9) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (10) Brennwertkessel (11) Niedertemperatur-Kessel, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufetemperatur (am Heizgeräteeinlass) für Brennwertkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (12) B1-Kessel (13) Raumheizgerät mit Kraft-Wärme-Kopplung (14) Zusatzheizgerät (15) Kombiheizgerät (16) Raumheizung: Wärmenennleistung, Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj) (17) Nutzbare Wärmeleistung bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb, Hochtemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufetemperatur von 60 °C am Heizgeräteeinlass und eine Vorlaufetemperatur von 80 °C am Heizgeräteausslass. (18) Nutzbare Wärmeleistung bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturbetrieb, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufetemperatur (am Heizgeräteeinlass) für Brennwertkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (19) Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienz (20) Wirkungsgrad bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb, Hochtemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufetemperatur von 60 °C am Heizgeräteeinlass und eine Vorlaufetemperatur von 80 °C am Heizgeräteausslass. (21) Wirkungsgrad bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturanwendung, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufetemperatur (am Heizgeräteeinlass) für Brennwertkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (22) Hilfsstromverbrauch: Vollast (23) Hilfsstromverbrauch: Teillast (24) Stromverbrauch: Bereitschaftszustand (25) Wärmeverlust: Bereitschaftszustand (26) Energieverbrauch der Zündflamme (27) Stickoxidausstoß (28) Markenname (29) Adresse des Herstellers (30) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben.

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

(31) Für B1-Kessel:

Dieser Heizkessel mit Naturzug ist für den Anschluss ausschließlich in bestehenden Gebäuden an eine von mehreren Wohnungen belegte Abgasanlage bestimmt, die die Verbrennungsrückstände aus dem Aufstellraum ins Freie ableitet. Er bezieht die Verbrennungsluft unmittelbar aus dem Aufstellraum und ist mit einer Strömungssicherung ausgestattet. Wegen geringerer Effizienz ist jeder andere Einsatz dieses Heizkessel zu vermeiden — er würde zu einem höheren Energieverbrauch und höheren Betriebskosten führen. (32) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (33) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (34) Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes, Wird der CDH-Wert nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Minderungsfaktor der Vorgabewert Cdh = 0,9. (35) Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes

fr (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Chauffage des locaux : classe d'efficacité énergétique saisonnière (4) Chauffage des locaux : puissance de chauffage nominale, Pour des conditions climatiques moyennes, Pour les chaudières et les chaudières combinées associées à une pompe à chaleur, la puissance de chauffage nominale Prated est égale à la charge de dimensionnement en mode chauffage Pdesignh et la puissance de chauffage nominale d'un appareil de chauffage auxiliaire Psup est égale à la puissance de chauffage supplémentaire sup(Tj) (5) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière, Pour des conditions climatiques moyennes (6) Consommation énergétique annuelle, Pour des conditions climatiques moyennes (7) Puissance acoustique à l'intérieur (8) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation.

Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation.

(9) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (10) Chaudière à condensation (11) Chaudière au sol à basse température, Le fonctionnement à basse température renvoie à une température de retour (à l'entrée de la chaudière) de 30 °C pour une chaudière à condensation, 37 °C pour une chaudière à basse température et 50 °C pour les autres types de chaudière. (12) Chaudière de type B1 (13) Dispositif de chauffage des locaux par cogénération (14) Appareil de chauffage auxiliaire (15) Appareil de chauffage combiné (16) Chauffage des locaux : puissance de chauffage nominale, Pour les chaudières et les chaudières combinées associées à une pompe à chaleur, la puissance de chauffage nominale Prated est égale à la charge de dimensionnement en mode chauffage Pdesignh et la puissance de chauffage nominale d'un appareil de chauffage auxiliaire Psup est égale à la puissance de chauffage supplémentaire sup(Tj) (17) Puissance utile à la puissance de chauffage nominale, fonctionnement à haute température, Le fonctionnement à haute température renvoie à une température de retour de 60 °C à l'entrée de la chaudière et une température de départ de 80 °C en sortie de chaudière. (18) Puissance utile à 30 % de la puissance de chauffage nominale, fonctionnement à basse température, Le fonctionnement à basse température renvoie à une température de retour (à l'entrée de la chaudière) de 30 °C pour une chaudière à condensation, 37 °C pour une chaudière à basse température et 50 °C pour les autres types de chaudière. (19) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (20) Rendement à la puissance de chauffage nominale, fonctionnement à haute température, Le fonctionnement à haute température renvoie à une température de retour de 60 °C à l'entrée de la chaudière et une température de départ de 80 °C en sortie de chaudière. (21) Rendement à 30 % de la puissance de chauffage nominale, application à basse température, Le fonctionnement à basse température renvoie à une température de retour (à l'entrée de la chaudière) de 30 °C pour une chaudière à condensation, 37 °C pour une chaudière à basse température et 50 °C pour les autres types de chaudière. (22) Consommation de courant auxiliaire : pleine charge (23) Consommation de courant auxiliaire : charge partielle (24) Consommation électrique : mode « veille » (25) Perte de chaleur : mode « veille » (26) Consommation énergétique de la veilleuse (27) Émissions d'oxydes d'azote (28) Nom de marque (29) Adresse du fabricant (30) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation.

Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation.

(31) Pour les chaudières de type B1:

Cette chaudière à tirage naturel est conçue pour être raccordée uniquement à un conduit commun à plusieurs logements d'un bâtiment existant, qui évacue les résidus de combustion hors de la pièce où est installée la chaudière. Elle prélève l'air comburant directement dans la pièce et est équipée d'un coupe-tirage antirefouleur. En raison de la perte d'efficacité que cela entraînerait, l'utilisation de cette chaudière dans d'autres conditions ferait augmenter la consommation d'énergie et les coûts de fonctionnement, et doit donc être évitée. (32) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (33) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (34) Puissance de chauffage nominale de l'appareil de chauffage auxiliaire, Si le coefficient de dégradation CDH n'est pas déterminé par une mesure, la valeur de consigne pour le coefficient de dégradation est Cdh = 0,9. (35) Type d'apport d'énergie de l'appareil de chauffage auxiliaire



nl

(1) Merknaam (2) Modellen (3) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntieklasse (4) Ruimteverwarming: nominaal verwarmingsvermogen, voor gemiddelijke klimaatomstandigheden. Voor verwarmingstoestellen en combiverwarmingstoestellen met warmtepomp is het nominale verwarmingsvermogen gelijk aan de configuratiebelasting in verwarmingsbedrijf Pdesignh en het nominale verwarmingsvermogen van een aanvullend verwarmingstestel Psup gelijk aan het aanvullende verwarmingsvermogen sup(Tj) (5) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie, voor gemiddelijke klimaatomstandigheden (6) Jaarlijks energieverbruik, voor gemiddelijke klimaatomstandigheden (7) Geluidsniveau, binnen (8) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen.

Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht.

(9) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (10) HR-ketel (11) Lagetemperatuurketel, Lagetemperatuurbedrijf betekent een teruglooptemperatuur (op de verwarmingstoestelinlaat) voor HR-ketels van 30 °C, voor lagetemperatuurketels van 37 °C en voor andere verwarmingstoestellen van 50 °C. (12) B1-ketel (13) Ruimteverwarmingstoestel met kracht-warmte-koppeling (14) Aanvullend verwarmingstoestel (15) Combiverwarmingstoestel (16) Ruimteverwarming: nominaal verwarmingsvermogen, Voor verwarmingstoestellen en combiverwarmingstoestellen met warmtepomp is het nominale verwarmingsvermogen gelijk aan de configuratiebelasting in verwarmingsbedrijf Pdesignh en het nominale verwarmingsvermogen van een aanvullend verwarmingstestel Psup gelijk aan het aanvullende verwarmingsvermogen sup(Tj) (17) Bruikbaar verwarmingsvermogen bij nominaal verwarmingsvermogen en hogetemperatuurbedrijf, Hogetemperatuurbedrijf betekent een teruglooptemperatuur van 60 °C op de verwarmingstoestelinlaat en een voorlooptemperatuur van 80 °C op de verwarmingstoesteluitlaat. (18) Bruikbaar verwarmingsvermogen bij 30 % van het nominale verwarmingsvermogen en lagetemperatuurketel, Lagetemperatuurbedrijf betekent een teruglooptemperatuur (op de verwarmingstoestelinlaat) voor HR-ketels van 30 °C, voor lagetemperatuurketels van 37 °C en voor andere verwarmingstoestellen van 50 °C. (19) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (20) Efficiëntie bij nominaal verwarmingsvermogen en hogetemperatuurbedrijf, Hogetemperatuurbedrijf betekent een teruglooptemperatuur van 60 °C op de verwarmingstoestelinlaat en een voorlooptemperatuur van 80 °C op de verwarmingstoesteluitlaat. (21) Efficiëntie bij 30 % van het nominaal verwarmingsvermogen en lagetemperatuurtoepassing, Lagetemperatuurbedrijf betekent een teruglooptemperatuur (op de verwarmingstoestelinlaat) voor HR-ketels van 30 °C, voor lagetemperatuurketels van 37 °C en voor andere verwarmingstoestellen van 50 °C. (22) Hulpstroomverbruik: volledige belasting (23) Hulpstroomverbruik: gedeeltelijke belasting (24) Stroomverbruik: gereedheidstoestand (25) Verwarmingsverlies: gereedheidstoestand (26) Energieverbruik van de ontstekingsvlam (27) Stikstofoxideuitstoot (28) Merknaam (29) Adres van de fabrikant (30) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen.

Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht.

(31) Voor verwarmingsketels type B1:

Deze verwarmingsketel op basis van natuurlijke trek mag enkel worden gekoppeld aan een rookafvoerkanaal dat wordt gedeeld tussen verschillende woningen in bestaande gebouwen dat de verbrandingsresten afvoert tot buiten de kamer waarin de verwarmingsketel staat. Hij haalt de verbrandingslucht rechtstreeks uit de kamer en bevat een trekonderbreker. Gezien de lagere efficiëntie van deze ketel moet elk ander gebruik ervan worden vermeden en zal een dergelijk gebruik resulteren in hoger energieverbruik en hogere gebruikskosten. (32) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (33) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (34) Nominaal verwarmingsvermogen van het aanvullende verwarmingstoestel, Als de CDH-waarde niet door meting bepaald wordt, geldt voor de verminderingfactor de vastgestelde waarde $C_{dh} = 0.9$. (35) Soort energietoevoer van het aanvullende verwarmingstoestel

da

(1) Mærkenavn (2) Model (3) Rumopvarmning: årstidsbetinget energieeffektivitetsklasse (4) Rumopvarmning: nominel varmeydelse, for gennemsnitlige klimaforhold, For kedler og kombikedler med varmpumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerede ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (5) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet, for gennemsnitlige klimaforhold (6) Årligt energiforbrug, for gennemsnitlige klimaforhold (7) Støjtrykniveau, indvendigt (8) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne.

Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(9) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (10) Kondenserende kedel (11) Lavtemperatur-kedel, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (12) B1-kedel (13) Rumkedel med kraft-varme-kobling (14) Suppl. varmegiver (15) Kombikedel (16) Rumopvarmning: nominel varmeydelse, For kedler og kombikedler med varmpumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerede ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (17) Anvendelig varmeydelse ved nominel varmeydelse og brug ved høj temperatur, Højtemperaturdrift betyder en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens indløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens udløb. (18) Anvendelse varmeydelse ved 30 % af den nominelle varmeydelse og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (19) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet (20) Virkningsgrad ved nominel varmeydelse og brug ved høj temperatur, Højtemperaturdrift betyder en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens indløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens udløb. (21) Virkningsgrad ved 30 % af den nominelle varmeydelse og brug ved lav temperatur, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (22) Hjælpestrømsforbrug: fuldlast (23) Hjælpestrømsforbrug: dellast (24) Strømforsøg: standbytilstand (25) Varmetab: standbytilstand (26) Tændflammens energiforbrug (27) Nitrogenoxid-udledning (28) Mærkenavn (29) Producentens adresse (30) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne.

Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(31) For type B1-kedler:

Denne kedel med naturligt aftræk er kun beregnet til at blive tilsluttet et aftræk, der deles mellem flere boligenheder i eksisterende bygninger, og som fører forbrændingsresterne ud af det rum, hvor kedlen er placeret. Den henter forbrændingsluften direkte fra rummet og omfatter en trækafbrøder. På grund af ringere virkningsgrad må enhver anden anvendelse af denne kedel undgås — det ville medføre større energiforbrug og højere driftsomkostninger. (32) Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne ved montering, installation, vedligeholdelse, afmontering, genbrug og/eller bortskaffelse. (33) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (34) Nominel varmeydelse for supplerende varmegiver, Hvis CDH-værdien ikke bestemmes ved måling, gælder for reduktionsfaktoren standardværdien $C_{dh} = 0.9$. (35) Typen af energitilførsel for supplerende varmegiver



pl

(1) Nazwa marki (2) Modele (3) Ogrzewanie pokojowe: klasa efektywności energetycznej zależna od pory roku (4) Ogrzewanie pokojowe: znamionowa moc ogrzewania, do umiarkowanych warunków klimatycznych, W przypadku kotłów grzewczych i wielofunkcyjnych kotłów grzewczych z pompą ciepła, znamionowa moc ogrzewania Prated jest równa obciążeniu normatywnemu w trybie ogrzewania Pdesignh, a znamionowa moc ogrzewania dodatkowego kotła grzewczego Psup jest równa dodatkowej mocy ogrzewania sup(Tj) (5) Ogrzewanie pokojowe: efektywność energetyczna zależna od pory roku, do umiarkowanych warunków klimatycznych (6) Roczne zużycie energii, do umiarkowanych warunków klimatycznych (7) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (8) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi.

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.

(9) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innych warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (10) Urządzenie kondensacyjne (11) Kocioł grzewczy stojący niskiej temperatury, Tryb niskiej temperatury oznacza temperaturę powrotu (na wlocie kotła grzewczego) dla urządzenia kondensacyjnego 30 °C, dla kotła grzewczego stojącego niskiej temperatury 37 °C i dla pozostałych kotłów grzewczych 50 °C. (12) Kocioł typu B1 (13) Pokojowy kocioł grzewczy z gospodarką energetyczną skojarzoną (14) Dodatkowy kocioł grzewczy (15) Kocioł grzewczy wielofunkcyjny (16) Ogrzewanie pokojowe: znamionowa moc ogrzewania, W przypadku kotłów grzewczych i wielofunkcyjnych kotłów grzewczych z pompą ciepła, znamionowa moc ogrzewania Prated jest równa obciążeniu normatywnemu w trybie ogrzewania Pdesignh, a znamionowa moc ogrzewania dodatkowego kotła grzewczego Psup jest równa dodatkowej mocy ogrzewania sup(Tj) (17) Efektywna moc ogrzewania przy znamionowej mocy ogrzewania i w trybie wysokiej temperatury, Tryb wysokiej temperatury oznacza temperaturę powrotu 60 °C na wlocie kotła grzewczego i temperaturę wody na dopływie 80 °C na wylocie kotła grzewczego. (18) Efektywna moc ogrzewania przy 30 % znamionowej mocy ogrzewania i w trybie niskiej temperatury, Tryb niskiej temperatury oznacza temperaturę powrotu (na wlocie kotła grzewczego) dla urządzenia kondensacyjnego 30 °C, dla kotła grzewczego stojącego niskiej temperatury 37 °C i dla pozostałych kotłów grzewczych 50 °C. (19) Ogrzewanie pokojowe: efektywność energetyczna zależna od pory roku (20) Współczynnik sprawności przy znamionowej mocy ogrzewania i w trybie wysokiej temperatury, Tryb wysokiej temperatury oznacza temperaturę powrotu 60 °C na wlocie kotła grzewczego i temperaturę wody na dopływie 80 °C na wylocie kotła grzewczego. (21) Współczynnik sprawności przy 30% znamionowej mocy ogrzewania i zastosowaniu w niskiej temperaturze, Tryb niskiej temperatury oznacza temperaturę powrotu (na wlocie kotła grzewczego) dla urządzenia kondensacyjnego 30 °C, dla kotła grzewczego stojącego niskiej temperatury 37 °C i dla pozostałych kotłów grzewczych 50 °C. (22) Zużycie prądu pomocniczego: moc całkowita (23) Zużycie prądu pomocniczego: moc częściowa (24) Zużycie prądu: stan gotowości (25) Straty ciepła: stan gotowości (26) Zużycie energii przez płomień zapłonowy (27) Emisja tlenków azotu (28) Nazwa marki (29) Adres producenta (30) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi.

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.

(31) W przypadku kotłów typu B1:

Ten kocioł o ciągu naturalnym jest przeznaczony do podłączenia do kominia wspólnego dla wielu mieszkań w istniejących budynkach, usuwającego pozostałości po spalaniu poza pomieszczenie, w którym znajduje się kocioł. Kocioł pobiera powietrze do spalania bezpośrednio z pomieszczenia i zawiera przerywacz ciągu. Ze względu na niższą sprawność należy unikać jakiegokolwiek innego wykorzystania tego kotła, które może spowodować wyższe zużycie energii i wyższe koszty eksploatacji. (32) Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi dotyczących montażu, instalowania, konserwacji, demontażu, recyklingu i/lub utylizacji. (33) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innych warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (34) Znamionowa moc cieplna dodatkowego kotła grzewczego, Jeśli wartość CDH nie jest ustalana na podstawie pomiaru, obowiązuje współczynnik zmniejszenia wartości zadanej $C_{dh} = 0,9$. (35) Rodzaj doprowadzanej energii dodatkowego kotła grzewczego

sl

(1) Ime znamke (2) Modeli (3) Ogravanje prostorov: razred energetske učinkovitosti glede na letni čas (4) Ogravanje prostorov: nazivna toplotna moč, za povprečne podnebne razmere, Za ogrevalne naprave in kombinirane ogrevalne naprave s toplotno črpalko je nazivna toplotna moč Prated enaka načrtovanemu bremenu pri ogrevanju Pdesignh, nazivna toplotna moč dodatne ogrevalne naprave Psup pa je enaka dodatni moči ogrevanja sup(Tj) (5) Ogravanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas, za povprečne podnebne razmere (6) Letna poraba energije, za povprečne podnebne razmere (7) Nivo zvočne moči, znotraj (8) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo.

Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo.

(9) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (10) Kotel s kondenzacijsko tehniko (11) Nizkotemperaturni kotel, Nizkotemperaturno delovanje pomeni, da je (pri vstopu v ogrevalno napravo) temperatura povratnega toka za ogrevalni kotel 30 °C, za nizkotemperaturni ogrevalni kotel 37 °C in za druge ogrevalne naprave 50 °C. (12) Kotel B1 (13) Sobna ogrevalna naprava s soproduktivno toplote in električne energije (14) Dodatna ogrevalna naprava (15) Kombinirana ogrevalna naprava (16) Ogravanje prostorov: nazivna toplotna moč, Za ogrevalne naprave in kombinirane ogrevalne naprave s toplotno črpalko je nazivna toplotna moč Prated enaka načrtovanemu bremenu pri ogrevanju Pdesignh, nazivna toplotna moč dodatne ogrevalne naprave Psup pa je enaka dodatni moči ogrevanja sup(Tj) (17) Uporabna toplotna moč pri nazivni toplotni moči in visokotemperaturnem delovanju, Visokotemperaturno delovanje pomeni, da je pri vstopu v ogrevalno napravo temperatura povratnega toka 60 °C, pri izstopu iz ogrevalne naprave pa je temperatura dviznega voda 80 °C. (18) Uporabna toplotna moč pri 30 % nazivne toplote moči in nizkotemperaturnem delovanju, Nizkotemperaturno delovanje pomeni, da je (pri vstopu v ogrevalno napravo) temperatura povratnega toka za ogrevalni kotel 30 °C, za nizkotemperaturni ogrevalni kotel 37 °C in za druge ogrevalne naprave 50 °C. (19) Ogravanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas (20) Izkoristek pri nazivni toplotni moči in visokotemperaturnem delovanju, Visokotemperaturno delovanje pomeni, da je pri vstopu v ogrevalno napravo temperatura povratnega toka 60 °C, pri izstopu iz ogrevalne naprave pa je temperatura dviznega voda 80 °C. (21) Izkoristek pri 30 % nazivne toplote moči in nizkotemperaturnem delovanju, Nizkotemperaturno delovanje pomeni, da je (pri vstopu v ogrevalno napravo) temperatura povratnega toka za ogrevalni kotel 30 °C, za nizkotemperaturni ogrevalni kotel 37 °C in za druge ogrevalne naprave 50 °C. (22) Poraba pomožnega toka: polno breme (23) Poraba pomožnega toka: delno breme (24) Poraba elektrike: stanje pripravljenosti (25) Izguba toplote: stanje pripravljenosti (26) Poraba energije vžigalnega plamena (27) Izpust dušikovega oksida (28) Ime znamke (29) Naslov proizvajalca (30) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo.

Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo.

(31) Za kotle tipa B1:

Ta kotel z naravnim vlekom je zasnovan le za priključitev na skupni dimnik več stanovanj v obstoječih stavbah, ki odvajajo ostanke izogrevanja iz prostora, v katerem je nameščen kotel. Zrak za izogrevanje črpa neposredno iz prostora in vsebuje preusmerjevalnik vleka. Zaradi manjše učinkovitosti se je treba izogibati vsaki drugačni uporabi tega kotla, saj bi pomenila večjo porabo energije in višje obratovne stroške. (32) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitve, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (33) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (34) Nazivna toplotna moč dodatne ogrevalne naprave, Če se vrednost CDH ne določi z merjenjem, velja za zniževalni faktor predlagana vrednost $C_{dh} = 0,9$. (35) Način dovajanja energije dodatne ogrevalne naprave







